

Observaciones generales

(General observations)

- La responsabilidad del usuario es la de mantener la calibración del equipo. El tiempo de validez de los resultados informados en este documento se basa en las características propias de las condiciones de operación de las herramientas de medición.
(It is the responsibility of the user to maintain the calibration of the equipment. The validity of the results is based on the characteristics of the operating conditions of the measuring tools.)

- Los datos de los resultados de la calibración son de uso exclusivo del usuario.
(The use of the calibration results is for the exclusive use of the user.)

- Los resultados y niveles de incertidumbre se expresan en términos de la calibración respectiva de los instrumentos de medición en la hoja 1.
(The results and uncertainty levels are expressed in terms of the respective calibration of the measuring instruments on page 1.)

- Los resultados se presentan en este documento en forma de patrones metrológicos.
(The results are presented in this document in the form of metrological patterns.)

- La incertidumbre se expresa en términos de la ley de los errores, con un nivel de confianza del 95%.
(The uncertainty is expressed in terms of the law of errors, with a confidence level of 95%.)

- La incertidumbre de medida se estima de acuerdo a la norma ISO 9001:2002 para la expresión de la incertidumbre en las mediciones.
(The measurement uncertainty is estimated according to the ISO 9001:2002 standard for the expression of measurement uncertainty.)

Descripción del método

(Description of the method)

- La calibración se realiza en el laboratorio de calibración de la empresa de la patrón.
(The calibration is performed in the calibration laboratory of the company of the pattern.)

- La repetibilidad se determina a lo largo de la línea de calibración de los instrumentos de medición. Se toma una muestra de los 3 instrumentos seleccionados.
(The repeatability is determined along the calibration line of the measuring instruments. A sample of the 3 selected instruments is taken.)

- En las mediciones digitales se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones y en el caso de los instrumentos de medición analógicos se determinan los resultados de la medición en 10 divisiones.
(In digital measurements, the results of the measurement are determined in 10 divisions, and in the case of analog measuring instruments, the results of the measurement are determined in 10 divisions.)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada).
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada).)

- El equipo de calibración se instala en el sistema de medición de la siguiente manera: 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada).
(The calibration equipment is installed in the measurement system in the following way: 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada) = 1 in (pulgada).)

